Kullanma Kılavuzu

ÇAMAŞIR MAKİNESİ

TR

TR

Türkçe,1

RPD 1146 D

İçindekiler

Montaj, 2-3
Ambalajın çıkartılması ve seviye ayarı getirilmesi
Su ve elektrik bağlantıları
İlk yıkama
Teknik veriler

Bakım ve özen, 4
Su ve elektrik kesilmesi
Çamaşır makinesin temizlenmesi
Deterjan haznesinin temizlenmesi
Kapak ve hazne bakımı
Pompanın temizlenmesi
Su besleme hortumunun kontrol edilmesi

Önlemler ve öneriler, 5
Genel güvenlik uyarıları
Atıkların tasfiye edilmesi
Cam kapağın açılması

Çamaşır makinesinin tanımı, 6-7
Kontrol paneli
Ekran

Bir yıkama devri nasıl yapılır, 8

Programlar ve işlevler, 9
Program tablosu
Yıkama işlevleri

Deterjan ve çamaşır, 10
Deterjan haznesi
Çamaşırın hazırlanması
Özel programlar
Yük dengeleme sistemi

Arızalar ve onarımlar, 11

Teknik Servis, 12

Hotpoint ARISTON

Montaj

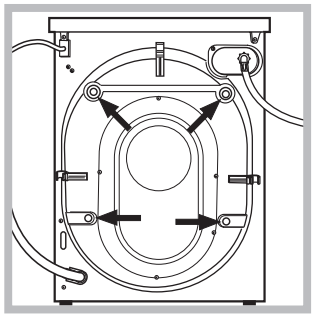
TR

! Bu kitapçığı gerektiği her an danışabilmeniz için özenle saklayınız. Çamaşır makinesinin satılması, devri veya nakli durumlarında da, yeni sahibinin faydalanabilmesi için bu kılavuz makineyle beraber saklanmalıdır.
! Talimatları dikkatlice okuyunuz; montaj, kullanım ve güvenliğe ilişkin önemli bilgiler içermektedir.
! Taşıma ve Nakliye Sırasında Dikkat Edilecek Konular
Taşıma ve nakliye sırasında ambalajın tamamen kapalı olduğundan emin olunuz,
Taşıma ve nakliye işlemini orijinal ambalajı ile yapınız.
Taşıma esnasında üründe hasar ve arıza oluşmamasına, vurma, çarpma, düşürme vb. dış etkenler nedeniyle ürünün zarar görmemesine dikkat ediniz.
Ambalajı zarar verebilecek nem, su, v.b. dış etkenlere karşı koruyunuz.
Cihazın montajı yetkili servis tarafından gerçekleştirilecektir.

Ambalajın çıkartılması ve aynı seviyeye getirilmesi

Ambalajdan çıkartılması

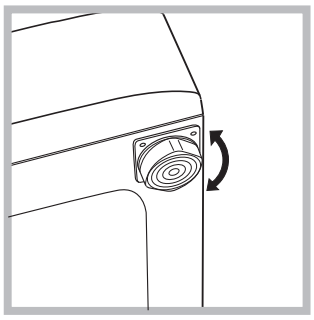
1. Çamaşır makinesinin ambalajdan çıkartılması.



2. Çamaşır makinesinin taşıma esnasında hasar görmemiş olduğunu kontrol ediniz. Hasar görmüş ise monte etmeyiniz. Satıcıya başvurunuz.
3. Taşıma sırasında arka tarafta bulunan **4** adet koruyucu vidayı ve ara parçasıyla birlikte buradaki lastiği de çıkartınız (*bakınız şekil*).
4. Delikleri ambalajda bulacağınız plastik kapaklarla kapayınız.
5. Tüm parçaları muhafaza ediniz: çamaşır makinesinin nakli gerektiği takdirde takılmaları gerekmektedir.
! Ambalajlar çocuk oyuncağı değildir.

Cihazın aynı seviyeye getirilmesi

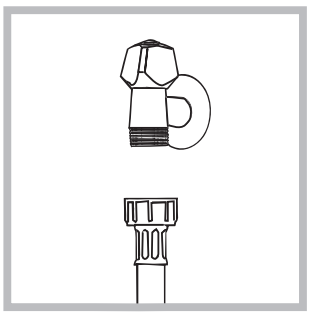
1. çamaşır makinesini düz ve sert bir zemine yerleştiriniz, duvar veya mobilyalara dayamayınız.



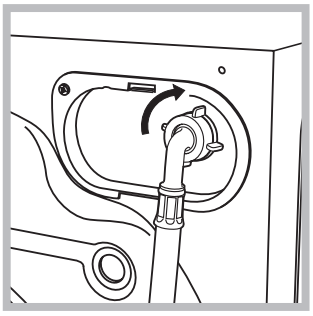
2. Yerleştirilecek zemin tam düz değilse çamaşır makinesinin vidalı ön ayaklarını sıkarak veya gevşeterek dengeyi sağlayınız *(bkz. şekil)*; eğim açısı, makinenin üst tezgahına göre 2° den fazla olmamalıdır.
Sağlıklı bir dengeleme, çamaşır makinesine sağlam bir duruş kazandıracağı gibi, çalışması esnasındaki sarsıntı, gürültü ve hareketlilikleri de önleyecektir. Zeminde moket veya halı olması halinde, ayarı makinenin altında havalandırma olabilecek şekilde yapınız .

Su ve elektrik bağlantıları

Su besleme hortumunun takılması



1. Tedarik borusunu 3/4 gaz vidalı bağlantı kullanarak bir soğuk su musluğuna bağlayın *(bkz. şekil)*.
Bağlantıyı yapmadan önce, suyu berraklaşana kadar akıtınız.

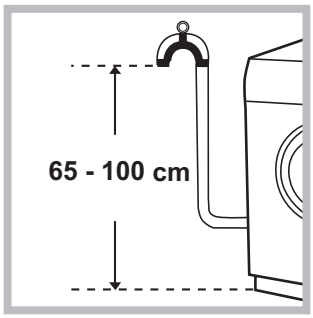


2. Su besleme hortumunu arka kısımının üst sağ köşesinde bulunan su girişine vidalayarak makineye bağlayınız *(bkz. şekil)*.

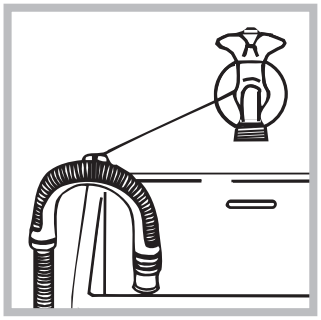
3. Hortumda katlanma ve ezilme olmamasına dikkat ediniz.
! Musluğun su basıncının Teknik Veriler tabelasında belirtildiği gibi olması gerekir *(bkz. yan sayfa)*.
! Besleme hortumunun boyu yetersizse yetkili bir satıcı mağaza veya teknisyene başvurunuz.
! Kesinlikle daha önceden kullanılmış hortum kullanmayınız.
! Makine ile birlikte verilen hortumları kullanınız.

TR

Tahliye hortumunun bağlanması



Tahliye hortumunu bükmeden zeminden 65 ila 100 cm yukarıda yer alan pis su borusuna veya duvar tahliyesine bağlayın;



Buna alternatif olarak, makine ile birlikte verilen pis su borusunu musluğa (şekle bakınız) bağlayarak lavabo veya küvetin kenarına yerleştirin. Hortumun serbest kalan ucu suya daldırılmamalıdır.

! Hortum eklerinin kullanımı önermiyoruz; kesinlikle gerekliyse ek hortum orijinal hortum ile aynı çapta olmalı ve uzunluğu 150 cm. aşmamalıdır.

Elektrik bağlantıları

Cihazı elektrik prizine takmadan önce, aşağıdakilerden emin olun:
- Prizin topraklandıgından ve ilgili mevzuata uygun oldugundan;
- Prizin teknik veri tablosunda gösterilmekte olan maksimum cihaz elektrik yüküne dayanıp dayanamayacagından *(teknik veri tablosuna bakiniz);*
- Güç kaynagı voltajının teknik veri tablosunda gösterilen degerlere uygun olup olmadigindan (*teknik veri tablosuna bakiniz*);
- Elektrik prizinin çamaşır makinesinin fişi ile uyumlu olup olmadığından emin olun. Muhafazalı değilse, priz.

! Çamaşır makinesi kapalı alan olsa bile, evin dışına yerleştirilmemelidir. Cihazın yağmur, fırtına ve diğer hava koşullarına maruz bırakılması son derece tehlikelidir.

! Çamaşır makinesi yerleştirildiğinde, elektrik prizi kolay ulaşılabilir bir durumda olmalıdır.

! Uzatma kablosu veya çoklu priz kullanmayın.

! Kablo bükülmemeli veya sıkıştırılmamalıdır.

! Güç kablosu ve fisi sadece yetkili teknisyenler tarafından degistirilmelidir.

Uyarı! Bu standartlara uyulmaması durumunda sirket sorumlu tutulamaz.

İlk yıkama

Ilk kullanimdan önce programlar tablosundaki kendi kendini temizleme Programi kullanarak çamasir olmadan deterjanla bir yikama yapin (*"Çamaşır makinesinin temizlenmesi" bakınız*).

Teknik bilgiler	
Model	RPD 1146 D
Ölçüler	genişlik 59,5 cm yükseklik 85 cm derinlik 60,5 cm
Kapasite	1 - 11 kg
Elektrik bağlantıları	makine üstünde takılı olan teknik veriler plakasına bakınız.
Su bağlantıları	max. su basıncı 1 MPa (10 bar) min. su basıncı 0,05 MPa (0,5 bar) tambur kapasitesi 71 litre
Sıkma hızı	maksimum dakikada 1400 devire kadar
1061/2010 ve 1015/2010 sayılı direktiflere göre kontrol programları	Program 9; Eko Pamuklu 60°C. Program 9; Eko Pamuklu 40°C.
CE	Bu makina aşağıda belirtilen AB normlarına uygundur: - EMC - 2014/30/EU (Elektromanyetik Uyum) - 2012/19/EU - (WEEE) - LVD - 2014/35/EU (Alçak gerilim)

Bakım ve onarım

TR

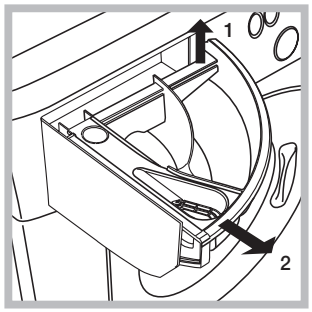
Su ve elektrik kesilmesi

- Su musluğunu her yıkamadan sonra kapatınız. Böylece çamaşır makinesinin su tesisatının eskimesi engellenir, su kaçağı tehlikesi ortadan kalkar.
- Bakım ve temizlik işlemleri esnasında çamaşır makinesinin fişini çekiniz.

Çamaşır makinesinin temizlenmesi

• Dış gövde ve plastik aksam ılık su ve sabunla ıslatılmış bir bez vasıtasıyla temizlenebilir. Çözücü ve aşındırıcı maddeler kullanmayınız.
• Çamaşır makinesinde tambur boşken çalıştırılması gereken kendi kendini temizleme programı bulunmaktadır.
Ekrandaki mesaj düzenli aralıklarla (tahmini her 50 döngüde bir) görünerek çamaşır makinesinin temizlenmesi, kireç tabakasının oluşumunun ve kötü kokuların engellenmesi amacıyla Kendi kendini temizleme döngüsünün çalıştırılması için kullanıcıyı uyaracaktır.
İdeal bir bakım için, paketin üzerindeki talimatlarda belirtildiği üzere WPRO Kireç ve yağ sökücü kullanılmasını öneririz. Bu ürün, teknik yardımla iletişime geçerek veya aşağıdaki web sitesinden satın alınabilir: www.hotpoint.eu.
Hotpoint, çamaşır makinenizin temizliği için makinenizde piyasada satılan diğer temizlik ürünlerinin kullanımını nedeniyle oluşan herhangi bir zarardan dolayı sorumluluk kabul etmemektedir.
Programı çalıştırmak için ⟳ düğmesine 5 saniye basın ve ardından yaklaşık 70 dakika sürecek olan programı başlatmak için BAŞLAT/DURAKLAT düğmesine basın.

Deterjan haznesinin temizlenmesi



Hazneyi kaldırarak, dışarıya doğru çekmek suretiyle çıkartınız (*bkz. şekil*). Akar su altında yıkayınız, bu çekmecenin temizliği sık sık yapılmalıdır.

Kapak ve hazne bakımı

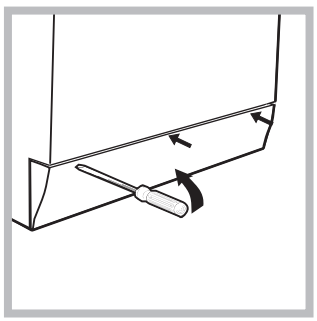
• Kötü kokuların oluşmasını engellemek için kapağı daima aralık bırakınız.

Pompanın temizlenmesi

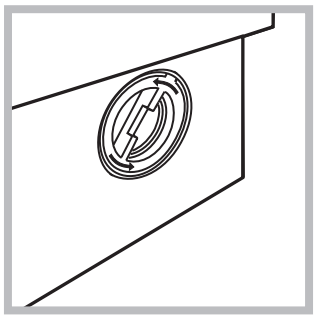
Çamaşır makinesinin pompası kendini temizleyen bir özelliğe sahip olup, ayrıca temizlik gerektirmez. Ancak, bazı küçük cisimler (madeni para, düğme) pompanın alt kısmındaki koruyucu bölmeye düşebilirler.

! Yıkama devresinin bitmiş olup olmadığını kontrol ediniz ve fişini çekiniz.

Pompa koruyucu bölgesine erişebilmek için:



1. çamaşır makinesinin ön kapama panelini, bir tornavida vasıtasıyla çıkartınız (*bkz. şekil*);



2. makine kapağını saatin ters yönünde çevirerek sökünüz (*bkz. şekil*). bir miktar su gelmesi normaldir;

3. içini dikkatlice temizleyiniz;
4. kapağı vidalayınız;
5. paneli takarken, tam yerleştirmeden evvel, kancaların yuvalara gelip gelmediğini kontrol ediniz.

Su besleme hortumunun kontrol edilmesi

Su besleme hortumunu, en azından senede bir defa kontrol ediniz. Yarık veya çatlaklar varsa değiştiriniz: yıkama esnasındaki yüksek basınçlar ani patlamalara yol açabilirler.

! Kesinlikle daha önceden kullanılmış hortum kullanmayınız.

Önlemler ve öneriler

Hotpoint ARISTON

TR

! Çamaşır makinesi uluslararası güvenlik standartlarına uygun olarak projelendirilmiş ve üretilmiştir. Bu uyarılar güvenlik amaçlı olup dikkatlice okunmalıdır.

Genel güvenlik uyarıları

- Makine meskenlerde kullanılmak üzere tasarlanmış olup profesyonel kullanım amaçlı değildir.
- Bu cihaz, eğer gözetim altında bulunuyorlar ise veya güvenli şekilde ve ilişkin tehlikeler göz önünde bulundurularak, cihazın kullanımı hakkında uygun eğitim almışlar ise, 8 yaşından büyük çocuklar ve fiziksel, duyusal veya mental kapasitelerden yoksun veya yetersiz tecrübe ve bilgiye sahip kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar, cihaz ile oynamamalıdır. Bakım ve temizlik işlemleri, denetimsiz çocuklar tarafından gerçekleştirilmemelidir.
- Çamaşır makinesi yalnızca yetişkin kişiler tarafından ve kullanma talimatına uygun olarak kullanılmalıdır.
- Cihaza ayaklarınız çıplakken yada elleriniz veya ayaklarınız ıslak yada nemliyken dokunmayınız.
- Fişi prizden çekerken kablosundan değil fişin kendisinden tutarak çekiniz.
- Makine çalışırken deterjan haznesini açmayınız.
- Tahliye suyuna el sürmeyiniz, yüksek ısıda olabilir.
- Kapağı, hiçbir şekilde zorlamayınız: istenmedik açılmalara karşı olan güvenlik mekanizması arıza yapabilir.
- Arıza halinde onarmak amacıyla iç mekanizmaları kurcalamayınız.
- Çocukların çalışır vaziyetteki makineye yaklaşmalarına mani olunuz.
- Çalışma esnasında kapak ısınabilir.
- Taşınması gerektiğinde, bu işlemin, iki veya üç kişi tarafından, azami dikkatle yapılması gerekir. Kesinlikle tek başınıza yapmayınız, çünkü makine çok ağırdır.
- Çamaşırları yerleştirmeden evvel, sepetin boş olduğundan emin olunuz.

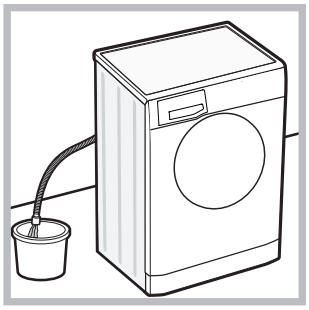
Atıkların tasfiye edilmesi

- Ambalaj malzemelerinin tasfiye edilmesi: yerel yasalara uyunuz, bu şekilde ambalajların geri dönüşümü mümkün olur.
- Elektrik ve elektronik cihazların atıklarını değerlendirme 2012/19/EU sayılı Avrupa Konseyi direktifinde; beyaz eşyaların kentsel katı atık genel yöntemi ile tasfiye edilmemesi öngörülmüştür. Kullanılmayan cihazların, madde geri kazanım ve geri dönüşüm oranını en yüksek seviyeye yükseltmek, çevre ve insan sağlığına olası zararları engellemek için ayrı ayrı toplanması gerekir. Tüm ürünlerin üzerinde; ayrı toplama hükümlerini hatırlatmak amacıyla üstünde çarpı işareti olan sepet sembolü verilmiştir.

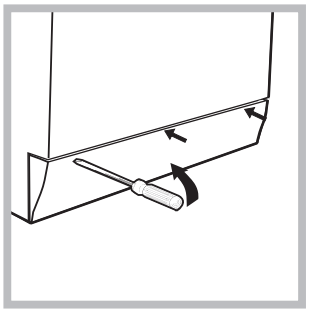
  Cihazların tasfiye edilmesi konusunda daha geniş bilgi almak için cihaz sahiplerinin mevcut müşteri hizmetine veya satış noktalarına başvurulması gerekir.

Cam kapağın açılması

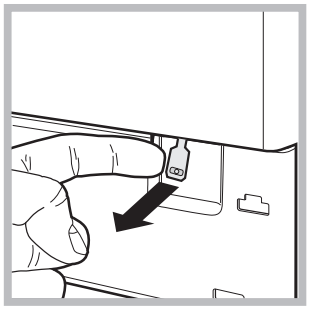
Elektrik kesildiğinde makine kapağını açamadığınız zaman çamaşırları çıkarıp asmak istediğinizde aşağıdaki gibi yapınız:

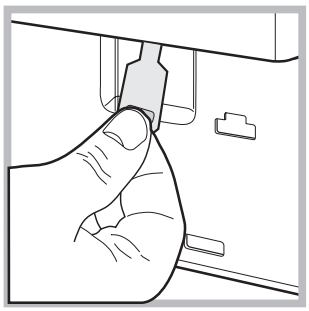


1. fişi prizden çekiniz.
2. makinenin içindeki su seviyesinin makine kapağından daha alçak olmasını sağlayınız, aksi takdirde *A şeklinde* gösterildiği gibi bir kapta toplanacak şekilde boşaltma hortumu vasıtasıyla içindeki suyu gideriniz.



3. çamaşır makinesinin ön panelini, bir tornavida vasıtasıyla, çıkartınız (*bkz. şekil*).





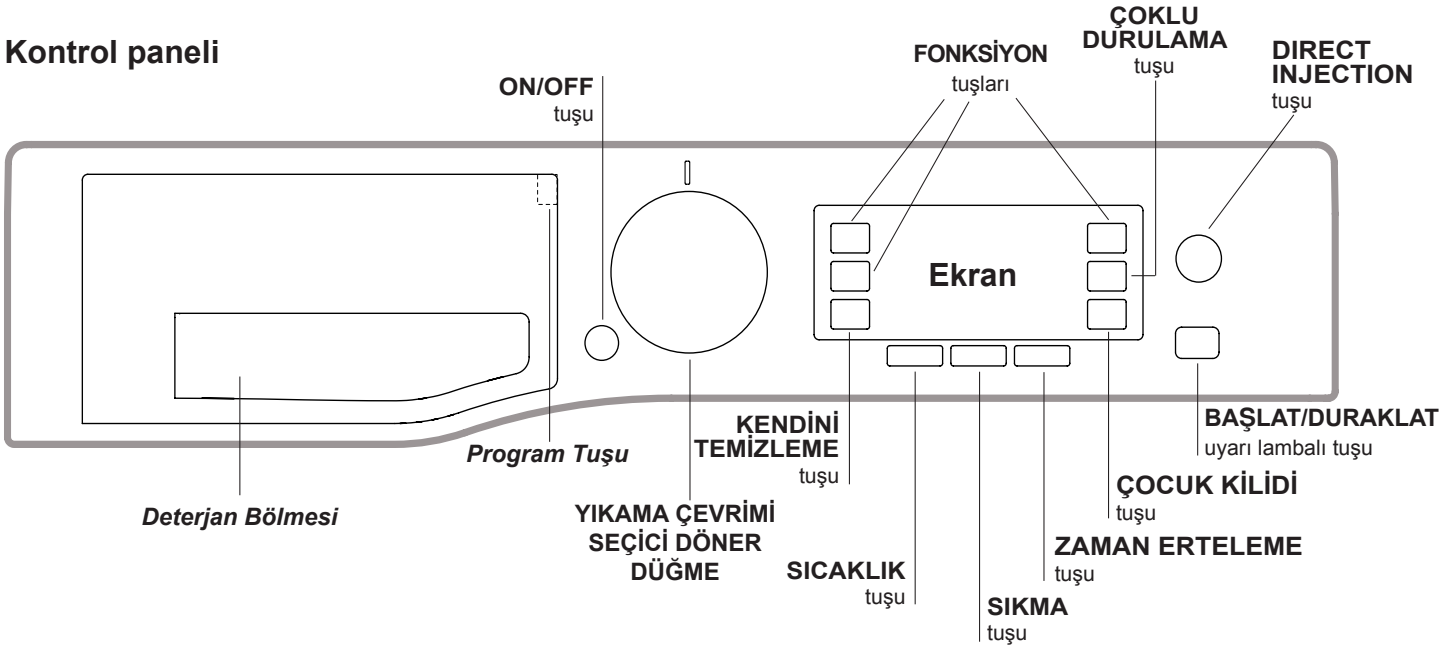
4. şekilde gösterilen dilciğinden tutarak blokajından çıkıncaya kadar dışarıya doğru çekiniz; aynı anda aºağı doğru çekerek kapıyı açınız.

5. paneli takarken, tam yerleştirmeden evvel, kancaların yuvalara gelip gelmediğini kontrol ediniz.

Çamaşır makinesinin tanımı

TR

Kontrol paneli



Deterjan Bölmesi: ve diğer katkıları koyunuz (*"Deterjanlar bölümüne" bakınız*).

Program Tuşu: deterjan dağıtıcının içindeki Program Tuşu, kullanılabilir tüm programları her bir dağıtıcı bölmesinin nasıl kullanılacağına yönelik grafiksel bir kılavuz ile birlikte gösterir.

ON/OFF tuşu ⏻**:** makineyi açmak ya da kapatmak için bu tuşa kısa süreli basınız. Yeşil renkte yanıp sönen BAŞLAT/DURAKLAT uyarı lambası makinenin açık olduğunu gösterir. Makineyi çalışır vaziyetteyken kapatmak için tuşu daha uzun, yaklaşık 3 saniye, basılı tutmanız gerekir;hafifçe ya da yanlışlıkla basıldığında makine kapanmaz. Makinenin çalışır vaziyetteyken kapatılması devrede olan yıkama programını iptal eder.

YIKAMA ÇEVRİMİ SEÇİCİ DÖNER DÜĞME: Istenilen yıkama çevrimini ayarlamak için kullanılır *("Program ve yıkama çevrimi tablosu"'na bakınız).*

FONKSİYON tuşları**:** İstenilen işlevi seçmek için mode tuşuna basarak ayarlayınız. Ekranda ilgili uyarı lambası yanacaktır.

KENDİNİ TEMİZLEME tuşu**:** makinenin iç parçalarını temizlemek için basın *("Çamaşır makinesinin temizlenmesi" bakınız)*.

DIRECT INJECTION tuşu**:** DIRECT INJECTION seçeneğini seçmek için basın.

ÇOKLU DURULAMA tuşu **:** arzu edilen durulama tipini seçmek için bu tuşa basınız.

SIKMA tuşu **:** santrifüjü azaltmak ya da devre dışı bırakmak için basınız – değeri ekranda görüntülenir.

SICAKLIK tuşu **:** sıcaklık derecesini azaltmak için basınız: seçilen değer ekranda belirtilir.

ÇOCUK KİLİDİ tuşu **:** kontrol paneli etkin haline getirmek için tuşu yaklaşık 2 saniye basılı tutmanız gerekir. Ekranda "ÇOCUK KİLİDİ AÇIK" görüntülendiğinde kontrol paneli kilitlenir (ON/OFF tuşu hariç). Böylece özellikle çocuklarınız varsa programın yanlışlıkla değiştirilmesi engellenir. kontrol panelini etkisiz haline getirmek için tuşu yaklaşık 2 saniye basılı tutmanız gerekir.

ZAMAN ERTELEME tuşu **:** seçilen programı geciktirmeli çalıştırmak için basınız. Gecikme ekranda belirtilecektir.

BAŞLAT/DURAKLAT uyarı lambalı tuşu: yeşil lamba yavaşça yanıp sönünce istediğiniz yıkama programını başlatmak için tuşa basınız. Yıkama programı başladıktan sonra uyarı lambası yanık kalır. Seçilen bir programın beklemeye alınması için aynı tuşa tekrar basınız; uyarı lambası turuncu renkte yanıp sönecektir. Sembol 🔒 yanık değilse makine kapağı açılabilir. Yıkama programının kaldığı yerden devam etmesi için aynı tuşa tekrar basınız.

Bekleme modu
Yeni enerji tasarrufu düzenlemeleri ile uyumlu bu çamaşır makinesine herhangi bir faaliyet algılanmadığında 30 dakika içinde devreye sokulan otomatik bekleme sistemi yerleştirilmiştir ON/OFF düğmesine bir süre basın ve makinenin tekrar çalışmasını bekleyin.

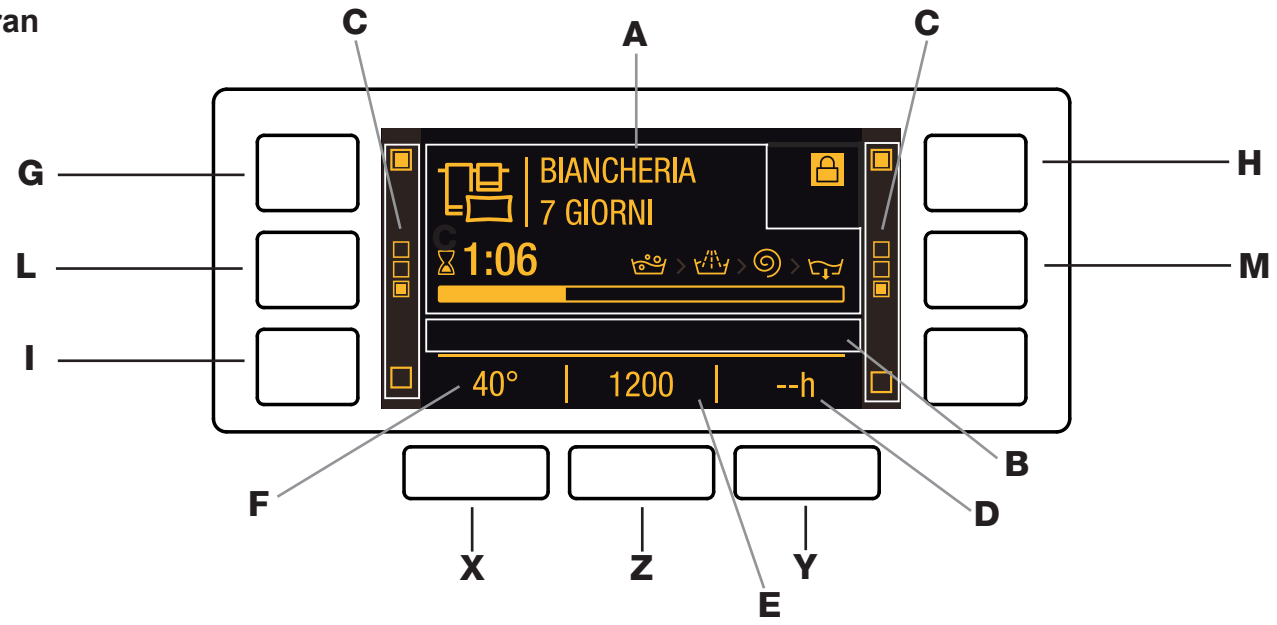
Anti-mikrobiyal conta
Buhar deliği kapısının çevresindeki conta anti-mikrobiyal koruma sağlayan özel bir karışımdan üretilmiştir ve bu sayede bakteri oluşumunu %99,99'a kadar azaltır. Conta, lekelere, istenmeyen kokulara ve ürünün bozulmasına neden olan bakteriler ve küf gibi zararlı mikropların (*) oluşumunu azaltan özel bir biyosidal madde olan çinko pritiyon ihtiva eder.

(*) ***İtalya Perugia Üniversitesi'nde aşağıdakiler üzerinde yapılan testlere göre****: Staphylococcus aureus, Escherichia coll, Pseudomonas aeruginosa, Candida albicans, Aspergillus niger, Penicillium digitatum.*

Bazı ender durumlarda, conta ile derinin uzun süre teması alerjik bir reaksiyona neden olabilir.

TR

Ekran



Makineyi programlamak için yararlı bir gereç olmasının yanı sıra ekranda değişik bilgiler verilmektedir.

A alanında aşağıdakiler görünür: simge ve seçilen yıkama programı, yıkama aşamaları ve yıkama döngüsü sonuna kalan süre.

B alanına DIRECT INJECTION seçeneğiyle ilgili iki yoğunluk seviyesi eklenir.

C alanında mevcut fonksiyonlarla ilgili gösterge ışıkları görünür.

D alanında, ZAMAN ERTELEME fonksiyonu ayarlandıysa seçilen programın başlatılmasına kalan süre bulunur.

E satırı ise ayarlanan programa göre santrifüjün maksimum hız değeri görüntüler. Program sıkma döngüsü içermiyorsa alanda yarı aydınlatılmış "--" sembolü görünür.

F alanında ayarlanan programa göre seçilebilen sıcaklık değeri görüntülenir. Program sıcaklığı ayarlanamıyorsa alanda yarı aydınlatılmış "--" sembolü gösterilir.

KAPAK KILITLI sembolü
Işıklı göstergenin yanıyor olması kapağın, istenmeyen açılmalara karşı, kapalı olduğunu gösterir. Herhangi bir arızaya yol açmamak için ışıklı göstergenin sönmesini beklemek gerekir.
Not: Makine çalışırken ZAMAN ERTELEME etkin ise makine kapağı açılamaz, kapağı açabilmek için BAŞLAT/DURAKLAT tuşuna basarak makineyi beklemeye alınız.

! İlk çalıştırıldığında dil seçimi istenecektir ve ekran otomatik olarak ''Dil seçimi" menüsüne girecektir.
İstenilen dili seçmek için **X** ve **Y** tuşlarına basınız. Onaylamak için **Z** tuşuna basınız.
Dil değiştirilmek istenir ise sesli bir sinyal duyana kadar aynı anda **G**, **H**, **I** tuşlarına basınız, yeniden dil seçim menüsü görüntülenecektir.

! Varsayılan olarak en yüksek değere ayarlanan ekran parlaklığını değiştirmek için makineyi kapatın ve ardından uyarı sesini duyuncaya kadar **G**, **L** ve **M** düğmelerine basın. İstenilen parlaklık seviyesini seçmek için **X** ve **Y** düğmelerine basın ve ardından **Z** düğmesine basarak onaylayın.

! Yıkama döngüsü esnasında veya ZAMAN ERTELEME fonksiyonu etkinleştirildiğinde kullanıcı 1 dakika süreyle müdahale etmezse "EKRAN KORUYUCU" çalışır. Önceki pencereye geri dönmek için herhangi bir düğmeye basın.

Bir yıkama devri nasıl yapılır

TR

1. **MAKINENIN ÇALIŞTIRILMASI.** ⏻ tuşuna bastıktan sonra ekranda HOTPOINT yazısı görüntülenecek ve BAŞLAT/DURAKLAT uyarı lambası yeşil renkte yanıp sönmeye başlayacaktır.
2. **MAKİNANIN DOLDURULMASI.** Kapağı açınız. Sonraki sayfada bulunan program tabelasında belirtilen yük miktarını geçmeyecek şekilde tamburu çamaşırlarınızla doldurunuz.
3. **DETERJAN KONULMASI.** Deterjan haznesini açınız ve deterjanı *"Deterjan ve çamaşır"* bölümünde açıklandığı gibi koyunuz.
4. **MAKINE KAPAĞININ KAPATILMASI.**
5. **PROGRAMIN SEÇILMESI.** İstenilen programı seçmek için PROGRAM SEÇIM tuşlarından birine basınız. Programın ismi ekranda görüntülenecektir, seçilen programa bağlı değiştirilemeyecek sıcaklık derecesi ve sıkma devir hızı vardır. Ekranda program süresi görüntülenecektir.
6. **YIKAMA DEVRININ KIŞISEL AYARLARINI** mevcut olan tuşları kullanarak yapınız:
   Sıcaklık derecesi ve/ya santrifüjün değiştirilmesi.
   Seçilen programa göre makine sıcaklık derecesi ve sıkma devrini otomatik olarak ayarlar, bu yüzden bu değerler değiştirilemez. 🌡 tuşuna basıldığında (ekranda "**--**" sembolü görüntülenir) soğuk yıkama programındaki sıcaklık derecesine ulaşıncaya kadar sıcaklık derecesi düşer. 🌀 düğmesine basıldığında (ekranda "**--**" sembolü görüntülenir) devreden çıkıncaya kadar sıkma devri gittikçe azalır. Tuşlara bir daha basıldığında fabrika değerlerine dönülecektir.
   ! İstisna: 2 programı seçildiğinde sıcaklık derecesi 40°C ye kadar yükseltilebilir.
   ! İstisna: 3 programı seçildiğinde sıcaklık derecesi 60°C ye kadar yükseltilebilir.
   ! İstisna: 4 programı seçildiğinde sıcaklık derecesi 60°C ye kadar yükseltilebilir.
   ! İstisna: 10 programı seçildiğinde sıcaklık derecesi 90°C ye kadar yükseltilebilir.

   ZAMAN ERTELEME ayarı.
   Seçilmiş olan programın Gecikmeli başlamasını ayarlamak için istenilen gecikme süresi ayarlanıncaya kadar tuşa basınız. Gecikmeli başlatmayı iptal etmek için ekranda "**-- h**" yazısı görüntüleninceye kadar tuşa basınız.

   Durulama tipini seçiniz.
   Opsiyonu , hassas ciltlere maksimum özen için arzu edilen durulama tipini seçmemize olanak tanır. Tuşa ilk basışta, tüm deterjan izlerini ortadan kaldırmak için standart durulamaya ilave yeni bir durulama seçmemize olanak tanıyan **"EKSTRA +1"** seviyesi ayarlanır. Tuşa ikinci basışta, standart durulamaya ilave iki durulama seçmemize olanak tanıyan ve hassas ciltler için tavsiye edilen **"EKSTRA +2"** seviyesi ayarlanır. Düğmeye üçüncü kez basıldığında, **"EKSTRA +3"** seviyesi ayarlanır ve böylece standart devir durulamalarına 3 durulama seçiminin daha eklenmesi mümkün olur. Seçenek - 40°C sıcaklıktaki devirlerle başlayan - polen, kedi ve köpek kılı gibi alerji yapan maddelerin temizlenmesini mümkün kılar. 40°'den daha yüksek sıcaklıklardaki devirlerde, üst düzey antialerjik koruma elde edilir. **"Normal durulama"** durulama tipine geri dönmek için tuşa yeniden basınız. Eğer ayarlamak veya mevcut olan ayarı değiştirmek mümkün değil ise ekranın üzerinde "**SEÇİM YOK**" veya "**DEĞİŞİKLİK YOK**" yazısı görüntülenecektir.

   Yıkama özelliklerinin değiştirilmesi.
   - Fonksiyonu çalıştırmak için tuşa basınız; ekrandaki ilgili gösterge ışığı yanar.
   - İşlevi kapatmak için aynı tuşa tekrar basınız; ekrandaki ilgili gösterge ışığı söner.

   ! Seçilen fonksiyon ayarlanan programla uyumlu değilse ilgili gösterge yarı aydınlatılmış olarak yanar, ayrıca uyumsuzluk uyarı sesi (3 bip) duyulur ve ekranda "**SEÇİM YOK**" ifadesi görünür.
   ! Seçilen fonksiyon önceden ayarlanmış başka bir fonksiyonla uyumsuzsa ekranda "**SEÇİM YOK**" ifadesi görünür ve fonksiyon etkin olmaz.
   ! Fonksiyonlar önerilen yük seviyesi ve yıkama süresini değiştirebilirler.
7. **PROGRAMIN ÇALIŞTIRILMASI.** BAŞLAT/DURAKLAT tuşuna basınız. İlgili uyarı lambası yeşil renkte sabit yanacak ve makinenin kapağı kilitlenecektir (MAKINE KAPAĞI KILITLI 🔒 uyarı lambası açıktır). Yıkama süresince ekranda seçilmiş olan program safhasının ismi görüntülenir. Devrede olan bir programı değiştirmek için BAŞLAT/DURAKLAT tuşuna basarak çamaşır makinesini beklemeye alınız (BAŞLAT/DURAKLAT uyarı lambası turuncu renkte yavaşça yanmaya başlayacaktır), istenilen programı seçiniz ve BAŞLAT/DURAKLAT tuşuna tekrar basınız. Yıkama esnasında makine kapağını açmak için BAŞLAT/DURAKLAT düğmesine basınız; MAKINE KAPAĞI KILITLI 🔒 sembolü kapalı ise, kapak açılabilecektir. Yıkama programının kaldığı yerden devam etmesi için BAŞLAT/DURAKLAT/DURDUR tuşuna tekrar basınız.
8. **PROGRAMIN BITMESI.** "PROGRAM SONU" yazısıyla belirtilir. MAKINE KAPAĞI KILITLI 🔒 uyarı lambası kapağın açılabilir hale geldiğini belirtmek için söner. Makine kapağını açtıktan sonra çamaşırları boşaltıp makineyi kapatınız.

! Devrede olan bir programı iptal etmek için ⏻ tuşunu uzun süre basılı tutunuz. Program bitirilecek ve makine kapanacaktır.

Direct Injection
Çamaşır makinesi, su ile deterjanı ön karıştırmaya tabi tutarak deterjanın temizleme ilkelerini derhal etkinleştiren yenilikçi «Direct Injection» teknolojisiyle donatılmıştır. Bu aktif emülsiyon doğrudan çamaşır makinesinin tamburuna etki eder ve ağır derecede kirlenmiş kıyafetlerin liflerine düşük sıcaklıklarda bile daha yüksek bir temizleme etkisiyle nüfuz ederek renkleri ve kumaşları eksiksiz korur. «Güç» modu en yüksek temizleme performansını sunarken, «EkoEnerji» modu daha fazla enerji tasarrufu sağlar.

Programlar ve işlevler

Hotpoint
ARISTON

TR

Programlar tablosu

Yıkama çevrimleri	Yıkama çevrimi açıklaması	Maks. Sıcak (°C)	Maks. Hız (dev/ dak.)	Deterjan		Maks. yük (kg)	Kalan nem %	Enerji tüketimi kWh	Toplam su lt	Çevrim süresi
				Ana Yıkama	Yumuşatıcı					
	GÜNLÜK									
1	**Leke Çıkarma Güçlü 20°C**	20°	1400	●	●	11	-	-	-	**
2	**Leke Çıkarma Hızlı 45'** (Leke Çıkarma Turbo 45 dk)	20° (Max. 40°C)	1200	●	●	5,5	-	-	-	**
3	**Pamuklu (3):** çok kirli beyazlar ve hassas renkliler.	40° (Max. 60°C)	1400	●	●	11	53	1,13	102	230'
4	**Sentetikler (4):** kirlenmiş dayanıklı renkliler.	40° (Max. 60°C)	1000	●	●	5,5	46	0,75	79	115'
5	**Hızlı Yıkama** (Hızlı 30 dk)**:** az kirlenmiş giysileri hemen temizlemek için (elle yıkamayı gerektiren yün, ipek ve elbiseler için uygun değildir).	30°	800	●	●	4	71	0,57	56	30'
	ÖZEL									
6	**Renk Koruma** *(default)* => **Renkliler**	40°	1400	●	●	6	-	-	-	**
7	**Ultra Narinler** (Ultra Hassas)	30°	--	●	●	1	-	-	-	**
8	**Yünlüler** (Yünlü)**:** yün, kaşmir vs.	40°	800	●	●	2,5	-	-	-	**
9	**Eko Pamuklu 60°C** 60'/40' **(1):** çok kirli dayanıklı beyaz ve renkliler.	60°	1400	●	●	11	53	1,00	62,3	350'
9	**Eko Pamuklu 40°C** 60'/40' **(2):** çok kirli beyazlar ve hassas renkliler.	40°	1400	●	●	11	53	1,00	98	350'
10	**Beyazlar**	60° (Max. 90°C)	1400	●	●	11	-	-	-	**
	EKSTRA									
11	**Anti-Alerji**	60°	1400	●	●	6	-	-	-	**
12	**Nevresim** (Nevresimler 7 Gün)**:** ve havlular için haftalık yıkama.	60°	1400	●	●	11	-	-	-	**
13	**İpekliler & Perdeler** (Perde&İpekli)**:** ıpekli, viskoz ve iç çamaşırlar için kullanılır.	30°	--	●	●	2,5	-	-	-	**
14	**Yorgan:** doldurulmuş giysiler için.	30°	1000	●	●	3,5	-	-	-	**
	Kısmi çevrimler									
	Durulama	-	1400	-	●	11	-	-	-	**
	Sıkma + Su Boşaltma	-	1400	-	-	11	-	-	-	**
	Sadece **Su Boşaltma ***	-	--	-	-	11	-	-	-	**

* **programını seçer ve dönüş çevirimini devre dışı bırakırsanız, makine sadece tahliye yapar.**

** **Yıkama çevrimlerinin süresi ekrandan kontrol edilemez.**

Ekran veya kitapçık üzerinde gösterilen devre süresi, standart şartlara göre hesaplanmış tahmini bir süredir. Geçerli olan süre, girişteki sıcaklık derecesi ve suyun basıncı, ortam sıcaklığı, deterjan miktarı, yük miktarı ve tipi, yükün dengesi, seçilen ilave seçenekler gibi sayısız faktörlere göre değişiklik gösterebilmektedir.

1) 1061/2010 düzenlemesine uygun test yıkama çevrimi: 60°C sıcaklıkta yıkama çevrimi 9 yi seçin.
Bu devre, orta kirlilikteki pamuklu çamaşırları temizlemek için uygundur ve 60°C'de yıkanabilir çamaşırlar üzerinde kullanılacak, kombine enerji ve su tüketimi açısından en etkili devredir. Geçerli olan yıkama sıcaklık derecesi, belirtilen sıcaklık derecesinden farklı olabilir.
2) 1061/2010 düzenlemesine uygun test yıkama çevrimi: 40°C sıcaklıkta yıkama çevrimi 9 yi seçin.
Bu devre, orta kirlilikteki pamuklu çamaşırları temizlemek için uygundur ve 40°C'de yıkanabilir çamaşırlar üzerinde kullanılacak, kombine enerji ve su tüketimi açısından en etkili devredir. Geçerli olan yıkama sıcaklık derecesi, belirtilen sıcaklık derecesinden farklı olabilir.

Bütün Test merkezleri için:
3) Pamuklular için kısa yıkama çevrimi: 40°C sıcaklıkta yıkama çevrimi 9'yi seçin.
4) Uzun sentetik programı: 40°C sıcaklıkta yıkama çevrimi 4'yi seçin.

Yıkama işlevleri

! Seçilen fonksiyon ayarlanan programla uyumlu değilse ilgili gösterge yarı aydınlatılmış olarak yanar, ayrıca uyumsuzluk uyarı sesi (3 bip) duyulur ve ekranda "**SEÇİM YOK**" ifadesi görünür.
! Seçilen fonksiyon önceden ayarlanmış başka bir fonksiyonla uyumsuzsa ekranda "**SEÇİM YOK**" ifadesi görünür ve fonksiyon etkin olmaz.

ZAMAN KAZANDIRICI
Bu opsiyonu seçince, aynı zamanda su ve enerji tasarrufu sağlayarak, programın süresi seçilen devreye göre % 50'ye kadar azalır. Bu devreyi aşırı derecede kirli olmayan çamaşırlar için kullanınız.

RENK KORUMA
Döngü 6 ayarlanıp bu fonksiyon seçildiğinde renk yoğunluğunu ve beyazların parlaklığını optimum şekilde korumak üzere tasarlanmış 3 farklı program arasında seçim yapılabilir:

Renkliler: açık renkli giysileri yıkamada kullanılır. Bu program, parlak renkleri uzun süre korumak üzere tasarlanmıştır.
Koyu Renkliler: bu program, koyu renkleri uzun süre korumak üzere tasarlanmıştır. En iyi sonuçları almak için, tercihen koyu renkli giysileri yıkarken sıvı deterjan kullanmanızı öneririz.
Beyazlar: bu program, beyaz giysilerin canlılığını uzun süre korumak üzere tasarlanmıştır. En iyi sonuçları almak için toz deterjan kullanın.

SÜPER YIKAMA
Bu seçenek, programın ilk aşamasında büyük miktarda su kullandığından ve arttırılmış programı süresinden dolayı yüksek performanslı bir yıkama sağlar. Bu fonksiyon özellikle inatçı lekelerin çıkarılması için kullanışlıdır.

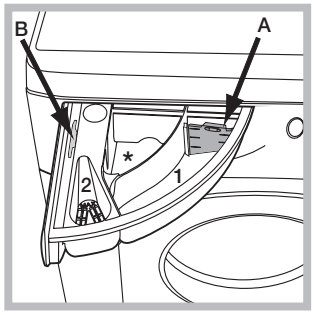
Deterjanlar ve çamaşır

TR

Deterjan çekmecesi

Başarılı yıkama sonuçları aynı zamanda doğru miktarda deterjan kullanımına bağlıdır: çok fazla deterjan ilave edilmesi daha iyi bir yıkama ile sonuçlanmadığı gibi, cihazın içerisinde birikir ve çevre kirliliğine katkıda bulunur.

! Beyaz pamuklu çamaşırlar, ön yıkama ve 60°C'den yüksek sıcaklık derecesi ile yıkamalar için toz deterjan kullanınız.
! Deterjan ambalajı üzerinde aktarılan bilgileri takip ediniz.
! Çok fazla köpük yapacağından çitileme deterjanı kullanmayın.



Deterjan çekmecesini açın ve deterjan veya katkı maddelerini aşağıdaki şekilde dökün.

! Orta bölüm deterjan koymayın (*).

Bölüm 1: Yıkama deterjanı (toz veya sıvı)
Sıvı deterjan kullanılması halinde doğru doz ayarlaması için makinede gösterilen **A** kademesini kullanmanız önerilir. Toz deterjan ile yıkamalarda **B** kademesini kullanınız.
Bölüm 2: Katkı maddeleri (yumuşatıcı vs.)
Yumuşatıcı ızgaranın dışına taşmamalıdır.

Çamaşırın hazırlanması

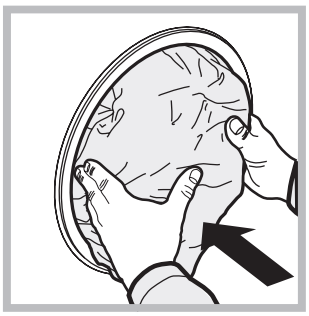
- Çamaşırı aşağıdakilere göre ayırın:
  - etiketteki kumaş türü/sembole
  - renge: renkli giysileri beyazlardan ayırın.
- Bütün cepleri boşaltın ve düğmeleri kontrol edin.
- Kurulama sırasında çamaşırın ağırlığını gösteren *"Programlar Tablosu"*'daki değerleri aşmayın.

Çamaşırınız ağırlığı ne kadardır ?
1 çarşaf 400-500 gr
1 yastık kılıfı 150-200 gr
1 masa örtüsü 400-500 gr
1 bornoz 900-1.200 gr
1 havlu 150-250 gr

Özel yıkama çevrimleri

Leke Çıkarma Güçlü 20°C: bu program, düşük sıcaklıklarda ön uygulamaya ihtiyaç olmadan maksimum leke giderme kapasitesi sunarak kumaşların ve renklerin korunmasını sağlar.
Leke Çıkarma Hızlı 45': bu program, 20°C'de bile sadece 45 dakikada mükemmel bir leke giderme kapasitesi sunar. Programın sıcaklığı 40°C'ye kadar yükseltilebilir.
Ultra Narinler: taşlı veya pullu giysiler gibi çok hassas çamaşırları yıkamak için programını kullanınız **7**.
Çamaşırları yıkamadan önce ters çevirmeniz ve küçük parçaları hassas çamaşırların yıkanması için kullanılan özel torba içerisine koymanız önerilir.
Daha iyi sonuçlar elde etmek için hassas çamaşırlara özel sıvı deterjanın kullanılması önerilir.
Yünlüler - *Woolmark Apparel Care - Green:*
bu makinenin yünlü yıkama devri The Woolmark Company tarafından ürünler giysi etiketinde yer alan ve bu çamaşır makinesinin üreticisi tarafından verilen talimatlara göre yıkandıkları taktirde "elde yıkama" olarak etiketlenen yün giysilerin yıkanması için onaylanmıştır. (M1135)

Anti-Alerji: Polen, mayt, kedi ve köpek tüyü gibi temel alerjenleri ortadan kaldırmak için **11** programını kullanınız.
Nevresim:tek yıkama performansıyla havlu ve yatak çarşaflarını yıkamak için yumuşatıcı kullanımını en uygun hale getiren, zaman ve enerji tasarrufu yapmanızı sağlayan **12** programını kullanınız. Toz deterjan kullanılması önerilir.
İpekliler: ipekli tüm dokumalar için tasarlanmış olan **13**. programın kullanılması tavsiye edilir. Hassas dokumalar için özel bir deterjan kullanılması önerilir.
Perdeler: katlayarak bir yastık kılıfı veya file içerisine yerleştiriniz. **13**. programın kullanılması önerilir.
Yorgan: Çift katlı veya tekli yorganları (ağırlığı 3,5 kg'ı aşmayan), yastıkları, puf mont gibi içerisine kaz tüyü yerleştirilmiş giysileri yıkamak için, özel **14** programını kullanın. Yorganları kenarlarını içeri doğru katlayarak tambura yerleştirmenizi (şekile bakınız) ve tamburun toplam hacminin ¾' ünden fazlasını kullanmamanızı tavsiye ederiz. En iyi sonucu almak için, sıvı detarjan kullanmanızı ve deterjan çekmecesine yerleştirmenizi tavsiye ederiz.



Yük dengeleme siste- mi

Her dönüş çevriminden önce aşırı titreşimi önlemek ve yükü tek bir yönde dağıtmak için, tambur yıkama dönüş hızından biraz daha fazla olan bir hızda sürekli döner. Birkaç denemeden sonra, yük doğru şekilde dengelenmezse, makine düşük bir dönüş hızında döner. Yük çok dengesizse, çamaşır makinesi döndürme yerine dağıtma işlemini uygular. Gelişmiş yük dağılımı ve dengeyi desteklemek için, küçük ve büyük giysilerin yük içerisinde karıştırılmasını öneririz.

Arızalar ve onarımlar

Hotpoint
ARISTON

TR

Çamaşır makinesi çalışmıyor olabilir. Teknik Servise başvurmadan önce (*Teknik Servis bölümüne bakınız*) aşağıdaki liste yardımıyla kolay çözülebilecek bir problem olup olmadığını kontrol ediniz.

Arızalar:	**Olası nedenler / Çözümler:**
Çamaşır makinesi çalışmıyor.	• Fiş prize takılı değil veya tam temas etmiyor. • Evde elektrik yok.
Yıkama işlemi başlamıyor.	• Makinanın kapağı tam kapanmamış. • ON/OFF düğmesine basılmamış. • BAŞLAT/DURAKLAT düğmesine basılmamış. • Su musluğu açık değil. • ZAMAN ERTELEME da bir gecikme süresi ayarlanmış.
Çamaşır makinesi su almıyor (Ekranda ''SU YOK'', Musluğu açın yazısı görüntülenecektir).	• Su besleme hortumu musluğa takılı değil. • Hortum bükülmüş. • Su musluğu açık değil. • Evde su kesik. • Basınç yetersiz. • BAŞLAT/DURAKLAT düğmesine basılmamış.
Çamaşır makinesi devamlı su alıp veriyor.	• Tahliye hortumu yerden 65 ile 100 cm arasında yerleştirilmemiş (*bkz. "Montaj").* • Tahliye hortumunun başı suya girmiş (*bkz. "Montaj").* • Duvardaki tahliyenin hava boşluğu yok. Bu kontrollerden sonra olumlu sonuç alınamazsa, musluğu ve kapatıp, çamaşır makinesini durdurarak Servise haber veriniz. Daire, binanın üst katlarındaysa, sifon olayı meydana gelerek çamaşır makinesi devamlı su alıp, veriyor olabilir. Bu sorunun çözümü için piyasada sifon önleyici valflar satılmaktadır.
Çamaşır makinesi su boşaltmıyor veya santrifüj yapmıyor.	• Program su boşaltmayı öngörmüyor: bazı programlarda su boşaltma işlemini elle müdahale ederek başlatmak gerekir (*bkz. "Programlar ve işlevler").* • Tahliye hortumu bükülmüş (*bkz. "Montaj").* • Tahliye kanalı tıkalı.
Çamaşır makinesi santrifüj esnasında aşırı sarsılıyor.	• Hazne, çamaşır makinesinin montajı esnasında düzgün çözülmemiş (*bkz. "Montaj")*. • Çamaşır makinesinin bulunduğu zemin düz değil (*bkz. "Montaj").* • Çamaşır makinesi mobilyalarla duvar arasında sıkışmış (*bkz. "Montaj")*.
Çamaşır makinesi su kaçırıyor.	• Su giriş hortumu tam sıkılmamış (*bkz. "Montaj")*. • Deterjan haznesi tıkanmış (temizlemek için *bkz. "Bakım ve özen")*. • Tahliye hortumu düzgün takılmamıº (*bkz. "Montaj")*.
MAKINE KİLİTLİ, ekran yanıp sönerek bir arıza oluştuğunu gösterir (ör. F-01, F-..).	• Makineyi kapatınız, prizden fişi çekiniz ve 1 dakika sonra tekrar açınız. Arıza çözülmüyorsa Teknik Servisine başvurunuz.
Aşırı köpük oluşuyor.	• Deterjan çamaşır makinesi için uygun değil ("çamaşır makinesi için", elde yıkama ve çamaşır makinesi için" veya benzer ibareler olmalıdır). • Aşırı doz kullanıldı.

Teknik Servis

TR

Teknik Servis ile temas kurmadan önce:
- Sorunu tek başınıza çözüp çözemeyeceğinizi kontrol edin *("Sorun Giderme"'ye bakınız);*
- Sorunun çözülüp çözülmediğini kontrol etmek için yıkama çevrimini yeniden başlatın;
- Bu durum söz konusu değilse, yetkili bir Teknik Destek Merkezi ile temasa geçin.

! Her zaman yetkili teknisyen yardımı talep edin.

Aşağıdaki bilgileri hazır durumda bulundurun:
- Sorunun türü;
- cihaz modeli (Mod.);
- seri numarası (S/N).

Bu bilgiler çamaşır makinesinin arkasına yapıştırılan künye levhasından veya kapağı açarak cihazın önünde de bulunabilir.

Cihazın ömrü 10 yıldır.

Tüm Türkiye'de; Yetkili Teknik Servis, Orijinal Yedek Parça, Bakım Ürünlerimiz ve Garanti ile ilgili bilgi için:
☎ **0 212 444 50 10**.

Tüketicilerin Seçimlik Hakları

• Tüketicinin Korunması Hakkındaki Kanun'un 11. maddesi çerçevesinde malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, satıcıdan (i) satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme, (ii) satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme, (iii) aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme, (iv) imkan varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme seçimlik haklarına sahiptir. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir.
• Ücretsiz onarım hakkının seçilmesi durumunda işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımı yapılacak veya yaptırılacaktır.
• Ücretsiz onarım hakkının kullanması halinde malın, garanti süresi içinde tekrar arızalanması, tamiri için gereken azami sürenin aşılması, tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında, malın bedel iadesi, ayıp oranında bedel indirimi veya imkan varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi (mevzuattaki istisnalar saklı kalmak kaydıyla) talep edilebilecektir. Sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkının seçildiği durumlarda, satıcı, malın bedelinin tümünü veya bedelden yapılan indirim tutarını derhal tüketiciye iade edecektir.
Malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakkının seçilmesi durumunda talep kendilerine bildirilmesinden itibaren satıcı veya üretici tarafından azami otuz iş günü içerisinde, bu talep yerine getirilecektir.

Kullanım Hataları

• Cihazın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

Tüketici Şikayetleri

• Çıkabilecek sorunlar için tüketiciler şikayet ve itirazları konusundaki başvurularını tüketici mahkemelerine ve tüketici hakem heyetlerine yapabilirler.

Ürün Verileri

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 1061/2010	
Marka	HOTPOINT/ARISTON
Model	RPD 1146 DX TK
Kg cinsinden pamuklu kapasitesi	11
A+++ (düşük tüketim)'dan G (yüksek tüketim)'e Enerji verimlilik sınıfı	A+++
kWh cinsinden yıllık enerji tüketimi [1)]	181
Tam yükte standart 60 °C pamuklu programın kWh olarak enerji tüketimi [2)]	1
Kısmi yükte standart 60 °C pamuklu programın kWh olarak enerji tüketimi [2)]	0.64
Kısmi yükte standart 40 °C pamuklu programın kWh olarak enerji tüketimi [2)]	0.6
W olarak off-mode'un güç tüketimi	0.5
W olarak left-on mode'un güç tüketimi	8
Litre olarak yıllık su tüketimi [3)]	13100
G (minimum verimlilik)'den A (maksimum verimlilik)'ya santrifüjlü kurutma verimliliği	B
Elde edilen maksimum devir hızı [4)]	1400
Kalan nem içeriği [5)]	53.0%
Tam yükte "standart 60 °C pamuklu programı"nın dakika olarak program süresi.	350
Kısmi yükte "standart 60 °C pamuklu programı"nın dakika olarak program süresi.	225
Kısmi yükte "standart 40 °C pamuklu programı"nın dakika olarak program süresi.	215
Dakika cinsinden left-on modunun süresi	30
Yıkamada dB(A) re 1 pW cinsinden gürültü [6)]	56
Sıkma dB(A) re 1 pW cinsinden gürültü [6)]	76
Ankastre model	

[1)] Tam yükte ve kısmi yükte "standart 60°C pamuklu" ve kısmi yükte "standart 40°C pamuklu" programları, etiketteki ve fişteki bilginin ilişkili olduğu yıkama programlarıdır. Standart 60°C pamuklu ve standart 40°C pamuklu programları, normal kirdeki pamuklu çamaşırları yıkamak için uygundur ve kombine enerji ve su tüketimi açısından en etkili programlardır. Kısmi yük, nominal yükün yarısıdır.

[2)] 60°C ve 40°C'de tam yük ve kısmi yük ile pamuklu programlarda yapılmış 220 adet standart yıkamaya dayanarak kWh cinsinden yıllık enerji tüketimi, ve düşük-güç modlarının tüketimi. Gerçek enerji tüketimi cihazın nasıl kullanıldığına göre değişecektir.

[3)] 60°C ve 40°C'de tam yük ve kısmi yük ile pamuklu programlarda yapılmış 220 adet standart yıkamaya dayanarak kWh cinsinden yıllık enerji tüketimi. Gerçek enerji tüketimi cihazın nasıl kullanıldığına göre değişecektir.'

[4)] Tam yük ve kısmi yükte standart 60 °C ya da kısmi yükte 40 °C için , hangisi daha düşükse.

[5)] Tam yük ve kısmi yükte standart 60 °C ya da kısmi yükte 40 °C için elde edilen, hangisi daha yüksekse.

[6)] Tam yükte 60 °C pamuklu program için yıkama ve sıkma evrelerine dayanarak.

İthalatçı Firma:
Indesit Company Beyaz Eşya PAZARLAMA A.Ş.
Balmumcu Cad. Karahasan Sok.
No: 11, 34349 – Balmumcu Beşiktaş – İstanbul
Tel: (0212) 355 53 00

Üretici Firma:
Indesit Company Spa
Viale Aristide Merloni, 47
60044 Fabriano Italy
Tel: +39 0732 66 11

Whirlpool EMEA S.p.A.
Socio Unico
via Carlo Pisacane n.1,
20016 Pero (MI) - Italy
www.hotpoint.eu